

[PRATINJAU]

Flores of the Loom - Kembang Alat Tenun

The Loin Looms of Flores and surrounding Islands

Alat Tenun Pinggang dari Flores dan Kepulauan sekitarnya

Sahabat-sahabatku,

Izinkan kami memperkenalkan diri:

Kami adalah Guido Plum dan Charlotte Gröger - peneliti independen yang berspesialisasi dalam tenun Indonesia. Dengan senang hati kami mengumumkan penerbitan buku daring kami; tentang alat tenun pinggang Flores, dari Manggarai hingga Flores Timur dan sekitarnya.

Empat puluh gambar dan tujuh puluh foto menyajikan gambaran Flores dari perspektif alat tenun sepanjang sejarah. Empat puluh contoh alat tenun pinggang etnik dipamerkan dari setiap kabupaten. Meskipun buku ini ditulis dalam bahasa Inggris, buku ini terutama ditujukan untuk para penenun Flores, yang akan difasilitasi oleh katalog gambar dan menu tambahan dalam Bahasa Indonesia. Buku ini dapat diakses secara gratis daring.

Penelitian untuk buku ini masih berlangsung; pertanyaan, pendapat, saran, dan informasi tentang model alat tenun pinggang etnis yang masih kurang sangat kami harapkan.



Salam hormat,

para penulis

(Klik untuk mengunduh)

Direkomendasikan oleh Chris Buckley (Universitas Oxford):

"Sejumlah besar informasi berharga tentang tradisi tenun di pulau-pulau bagian timur Indonesia, diilustrasikan dengan indah."

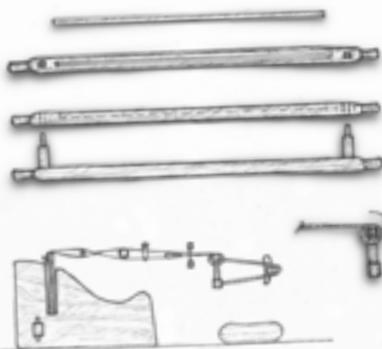
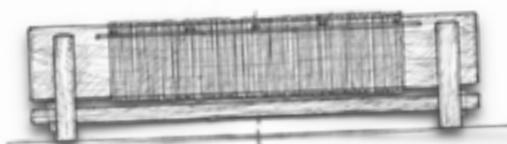
<https://oxford.academia.edu/ChrisBuckley>



Plum, G. & C. Gröger (2025): "Flores of the Loom - Kembang Alat Tenun: Loin Looms of Flores and surrounding Islands" - <https://www.academia.edu/143187067/>

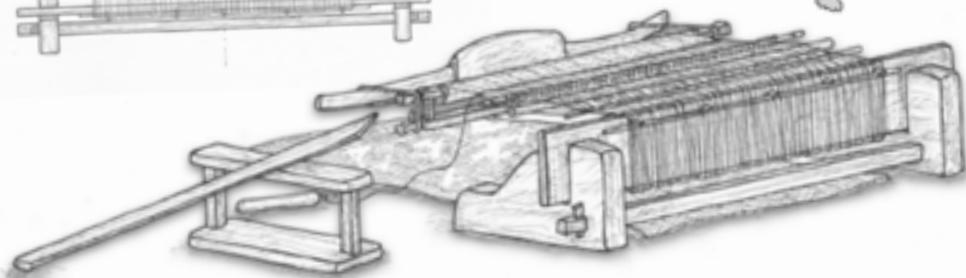
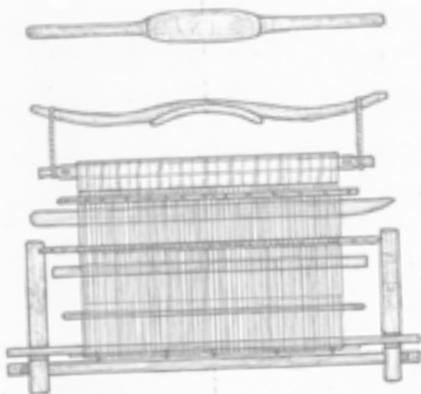
The Bima weaving stand

[M][stand_loom][warp_board][flat_warp/hor][breast frame/above][reed][yoke]



Manggarai

It's the question, if this loom of the Bima is still a type of weaving stand (*stand loom*), that needs bindings to a construction to work properly. According to the way of use, its size and weight some of them work as a stand-alone and independent weaving station (*station loom*). But most of them are used to be fixed to the ground. As all looms in Manggarai flat warps are woven on huge warp boards with framed breast beams. This loom is found in Bima-villages along the coast, like in southern West Manggarai, but spread also in other areas of Manggarai. Some station looms there reflect their influence onto them.



Pratinjau 03/26

- Abstrak
- Manggarai | Ngada
- Nagekeo | Ende | Sikka
- Timur | Lembata | Alor
- Alat Eksternal
- Alat Melengkung
- Pengamatan
- Kesimpulan
- Kelompok Alat Tenun
- Kategori
- Gambar-gambar
- Referensi
- Istilah
- Peta Flores
- Daftar isi

Kontak:

artelier.groeger@gmail.com

Flores of the Loom accompanies you everywhere and leads you to amazing looms on the island. In addition to photographs, numerous construction drawings and maps for each region, Flores offers you an Indonesian and an English user menu - up to your choice.

Flores of the Loom menemani Anda ke mana pun, memandu Anda ke alat tenun yang menakjubkan di seluruh pulau. Selain foto, banyak gambar konstruksi, dan peta untuk setiap wilayah, Flores menawarkan antarmuka pengguna dalam bahasa Indonesia dan Inggris.

ENGLISH VERSION



[PREVIEW]

Flores of the Loom - Kembang Alat Tenun

The Loin Looms of Flores and surrounding Islands

Dear friends of Flores,

Including:

Loom Catalogue

40 ethnic looms of Flores & neighbourhood sorted by regions; illustrated in sketches and photos.

Construction Sets

40 hand-drawn illustrations en detail.

Photo Collection

70 historical & present photos; plus hronology.

Regional Maps

with districts of each regency.

Cultural Dictionary

with a vast amount of background informations on cultural & weaving terms.

Tour Guide

Assorted weaving locations.

Bilingual Menu

Indonesian & English language.

Please allow us to introduce ourselves:

We are, Guido Plum and Charlotte Gröger - independent researchers specialized in Indonesian weaving. We are pleased to announce the publication of our online book that we have published; about the loin looms of Flores, from Manggarai to East Flores and beyond.

Forty drawings and seventy photographs present a picture of Flores from the perspective of the loom throughout history. Forty examples of ethnic loin looms are showcased from each regency. Although the book is written in English, it is primarily intended for the weavers of Flores, which should be facilitated by the image catalog and an additional menu in Bahasa Indonesia. The book is freely accessible online.

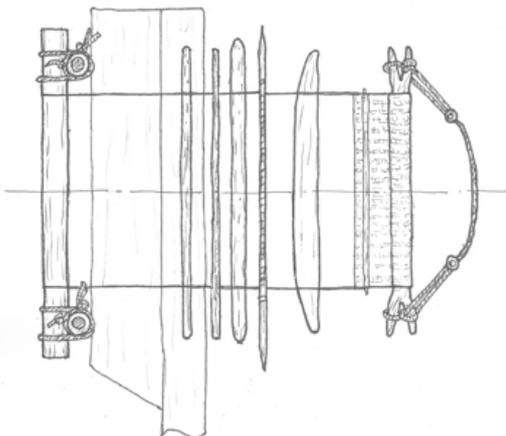
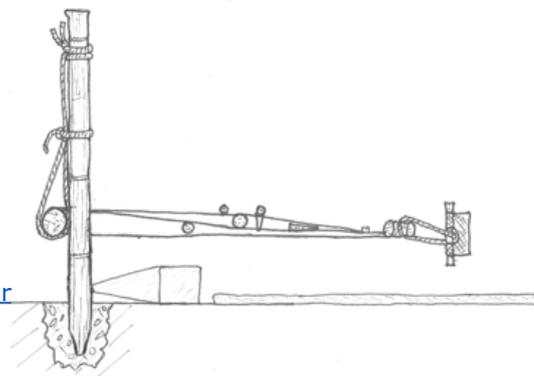
The studies on this book are currently still ongoing; questions, opinions, suggestions and references to missing models of ethnic loin looms are welcome.

Best regards,

the authors

<https://guidoplum.academia.edu/>
<https://khh-berlin.academia.edu/CharlotteGroeger>
<https://kh-berlin.de/personen/1031>

artelier.groeger@gmail.com



Recommended by Chris Buckley (University of Oxford):

"A vast amount of valuable information on weaving traditions in the eastern islands of Indonesia, beautifully illustrated."

<https://oxford.academia.edu/ChrisBuckley>

NEDERLANDSE VERSIE

[VOORVERTONING]

Flores of the Loom - Kembang Alat Tenun
The Loin Looms of Flores and surrounding Islands

Beste vrienden van Flores,

Graag stellen wij ons project aan u voor: Wij zijn Guido Plum en Charlotte Gröger – onafhankelijke onderzoekers gespecialiseerd in Indonesisch weven. Met trots kondigen wij de publicatie aan van ons online boek over de weefgetouwen van Flores, van Manggarai tot Oost-Flores en verder.

Veertig tekeningen en zeventig foto's schetsen een beeld van Flores vanuit het perspectief van het weefgetouw door de geschiedenis heen. Veertig voorbeelden van etnische weefgetouwen vertegenwoordigen elke provincie: Manggarai B-T-T, Ngada, Nagekeo, Ende, Sikka, Oost-Flores, en ook Lembata en Alor. Hoewel het boek in het Engels is geschreven, is het primair bedoeld voor de wevers van Flores. De beeldcatalogus en een extra menu in het Indonesisch maken het gebruik ervan voor hen gemakkelijker. Het boek is gratis online beschikbaar.

Het onderzoek voor dit boek is nog gaande. Vragen, meningen, suggesties en informatie over ontbrekende modellen van etnische weefgetouwen zijn van harte welkom.

Met vriendelijke groet,

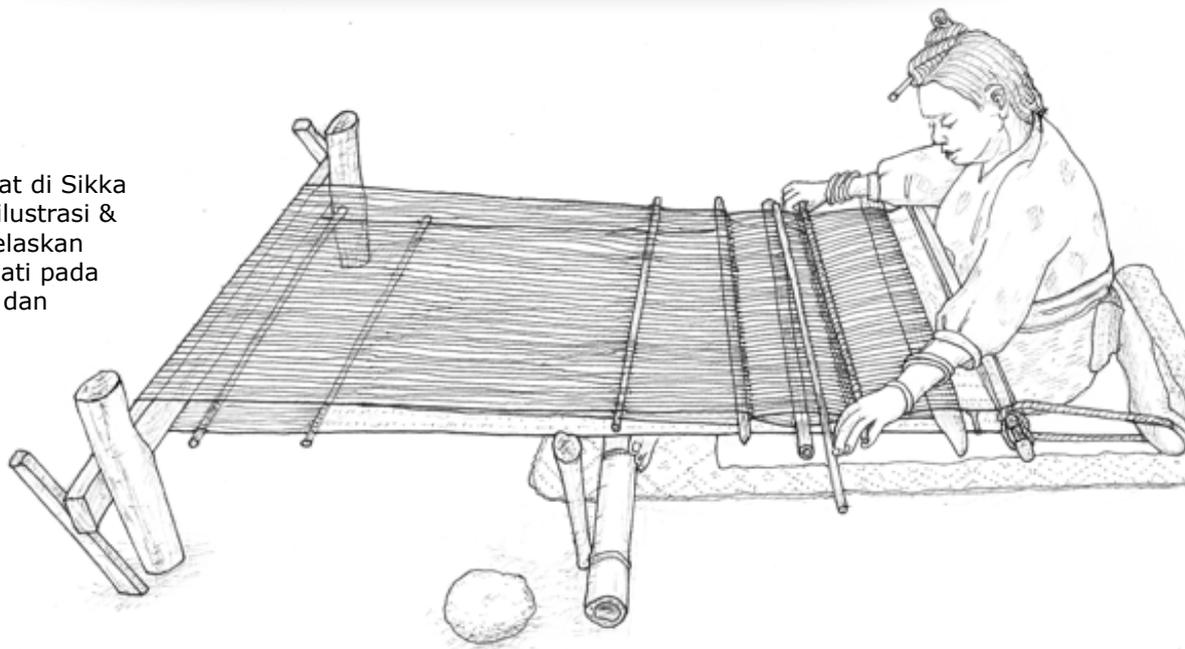
De auteurs

Aanbevolen door Chris Buckley (Universiteit van Oxford):

"Een schat aan waardevolle informatie over de weeftradities van de oostelijke eilanden van Indonesië, prachtig geïllustreerd."

<https://oxford.academia.edu/ChrisBuckley>

Seorang penenun Ikat di Sikka di Pulau Flores - 40 ilustrasi & set konstruksi menjelaskan pemandangan, diamati pada foto-foto bersejarah dan sekarang.



An Ikat weaver in Sikka on Flores Island - 40 illustrations & construction sets explain the scenery, observed on historical and present photos.

showLOOM 2026

DEUTSCHE VERSION

[VORSCHAU]

Flores of the Loom - Kembang Alat Tenun
The Loin Looms of Flores and surrounding Islands

Liebe Freunde von Flores,

Bitte gestattet uns, unser Projekt vorzustellen: Wir sind Guido Plum und Charlotte Gröger – unabhängige Forscher, spezialisiert auf indonesische Webkunst. Wir freuen uns, die Veröffentlichung unseres Online-Buches über die Lendenwebstühle von Flores, von Manggarai bis Ost-Flores und darüber hinaus, bekanntzugeben.

Vierzig Zeichnungen und siebzig Fotografien zeichnen ein Bild von Flores aus der Perspektive des Webstuhls im Laufe der Geschichte. Vierzig Beispiele ethnischer Lendenwebstühle präsentieren jeden Regierungsbezirk: Manggarai B-T-T, Ngada, Nagekeo, Ende, Sikka, Ostflores und darüberhinaus noch Lembata und Alor. Obwohl das Buch auf Englisch verfasst ist, richtet es sich in erster Linie an die Weber von Flores. Der Bildkatalog und ein zusätzliches Menü in indonesischer Sprache erleichtern ihnen die Nutzung. Das Buch ist online frei zugänglich.

Die Studien zu diesem Buch sind noch nicht abgeschlossen. Fragen, Meinungen, Anregungen und Hinweise auf fehlende Modelle ethnischer Lendenwebstühle sind herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen,
die Autoren



De Jong 2009: Mama Ango menenun Ikat di Nggela, Sikka - Banyak foto Chris Buckley, Willemijn de Jong, Stefan Danerek & Richardsons mencerminkan Flores saat ini.

de Jong 2009: Mama Ango weaving Ikat in Nggela, Sikka - Plenty of photos of Chris Buckley, Willemijn de Jong, Stefan Danerek & the Richardsons reflect the present Flores.

Empfohlen von Chris Buckley (Universität Oxford):

„Eine Fülle wertvoller Informationen über die Webtraditionen der östlichen Inseln Indonesiens, wunderschön illustriert.“

<https://oxford.academia.edu/ChrisBuckley>

Alat melengkung horizontal Bima di pantai barat laut Flores di Kampong Pota, 1926. - Foto: Koleksi digital UBL (KITLV 10985) | Foto-foto bersejarah ini memberikan tinjauan tentang alat tenun tradisional Flores pada abad lalu.

Horizontal warping device (alat melengkung) of the Bima on the western north coast on Flores in Kampong Pota, 1926. - Photo: UBL digital collection (KITLV 10985) | Historical photos provide a review at the traditional looms of Flores in last century.

showLOOM 2026



VERSION FRANÇAISE

Chers amis de Flores,

Permettez-nous de vous présenter notre projet : nous sommes Guido Plum et Charlotte Gröger, chercheurs indépendants spécialisés dans le tissage indonésien. Nous sommes heureux d'annoncer la publication de notre ouvrage en ligne consacré aux métiers à tisser de Flores, de Manggarai à l'est de Flores et au-delà.

Quarante dessins et soixante-dix photographies dressent un portrait de Flores à travers l'histoire du tissage. Quarante exemples de métiers à tisser ethniques représentent chacune une province : Manggarai, Ngada, Nagekeo, Ende, Sikka, l'est de Flores, ainsi que Lembata et Alor. Bien que rédigé en anglais, l'ouvrage s'adresse principalement aux tisserands de Flores. Le catalogue d'images et un menu supplémentaire en indonésien facilitent son utilisation. L'ouvrage est accessible gratuitement en ligne.

Les recherches pour cet ouvrage sont toujours en cours. Vos questions, avis, suggestions et informations concernant les modèles de métiers à tisser ethniques manquants sont les bienvenus.

<https://www.academia.edu/143187067/>

Recommandé par Chris Buckley
(Université d'Oxford) :
« Une mine d'informations précieuses sur les traditions de tissage des îles orientales d'Indonésie, magnifiquement illustrée. »
<https://oxford.academia.edu/ChrisBuckley>

Cordialement,
les auteurs



中文版

親愛的弗洛雷斯島之友：

請容許我們介紹我們的專案：我們是 Guido Plum 和 Charlotte Gröger，兩位獨立研究員，專門研究印尼織造。我們很高興地宣布，我們關於弗洛雷斯島及週邊地區織布機的線上書籍已正式出版。

本書包含四十幅圖畫和七十張照片，從織布機的角度描繪了弗洛雷斯島的歷史變遷。書中展示了四十種民族織布機，分別代表了各省。雖然本書以英文撰寫，但主要針對弗洛雷斯島的織工。書中配有印尼語的圖片目錄和附加選單，方便他們使用。本書可在線上免費閱讀。

本書的研究工作仍在進行中。我們非常歡迎您提出問題、發表意見、提出建議，以及提供有關缺失的民族織布機型號的資訊。
<https://www.academia.edu/143187067/>

牛津大學克里斯巴克利推薦：
“本書提供了大量關於印度尼西亞東部島嶼編織傳統的寶貴信息，並配有精美插圖。”
<https://oxford.academia.edu/ChrisBuckley>

此致，
作者



日本語版

フローレスの親愛なる友人

私たちのプロジェクトをご紹介します。私たちは、インドネシアの織物を専門とする独立研究者、ガイド・プラムとシャーロット・グローガーです。マンガライから東フローレス、そしてその先まで、フローレス島の織機に関するオンラインブックの出版をお知らせいたします。

40枚の図面と70枚の写真で、歴史を通して織機の視点からフローレス島を描き出しています。マンガライ、ンガダ、ナゲケオ、エンデ、シッカ、東フローレス、そしてレンバタとアロールの各州を代表する40台の民族織機を紹介しています。本書は英語で書かれていますが、主にフローレス島の織工を対象としています。画像カタログとインドネシア語の追加メニューにより、より使いやすくなっています。本書はオンラインで無料でアクセスできます。

本書の研究は現在も進行中です。ご質問、ご意見、ご提案、そして民族織機の紛失モデルに関する情報をお待ちしております。

<https://www.academia.edu/143187067/>

クリス・バックリー（オックスフォード大学）の推薦：
「インドネシア東部の島々における織物の伝統に関する貴重な情報が、美しいイラストとともに豊富に詰まっています。」
<https://oxford.academia.edu/ChrisBuckley>

敬具
著者一同



Materi bacaan lebih lanjut tentang topik dalam bahasa Inggris
Further reading material on the topic in English language

The Foot Loom of Larantuka

Views of an Indonesian bronze figure from the 6th century." [Alat Tenun Kaki Larantuka]

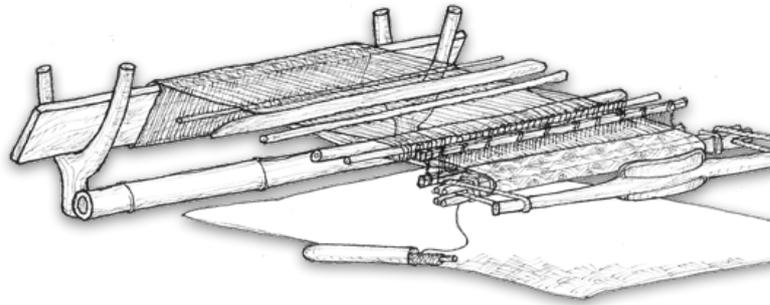
-><https://www.academia.edu/144025347/>

Indonesian Loin Looms & Components

The Loom Collection of Jasper & Pirngadie 1912 [THE ANDINI PROJECT]

-><https://www.academia.edu/128492382/>

An excerpt in English language of: Jasper, Johan E. & Maa Pirngadie (1912): "*De inlandsche kunstnijverheid in Nederlandsch Indië. II. De weefkunst.*" -><http://hdl.handle.net/1887.1/item:1105747>



Alat tenun pinggang di Ruteng (Manggarai)
Stake Loom in Ruteng, Manggarai

About Indonesian Fabrics

-><https://www.academia.edu/130365081/>

An English translation of: Banaspati 1905: "*Van Indonesische Weefsels*" In: De Java-Bode (May 22, 1905)

Weave on to Bogor (Buitenzorgsch Weefwerk)

-><https://www.academia.edu/127905686/>

An English translation of: Banaspati (1906): "*Buitenzorgsch Weefwerk*" In: Het Daghet - Een blad voor kunst en leven, Ie jaargang, No. 12. Buitenzorg. pp. 409-423 & supplement.

वनस्पति - An Author called Banaspati s-Buitenzorgsch Weefwerk van het Indonesische Weefsel

-><https://www.academia.edu/130084146/>

An article on an amazing Indonesian weaver and her cowherd, which appeared for a decade on the catwalk of loin looms at the beginning of the 20th century.

The Buitenzorg Collection

Loin Looms of Motman-Schiff

-><https://www.academia.edu/143284993/>

Buku Mimpi

Warping devices & Ikat tools in Flores

-><https://coming.soon>

